

Amendments to the Specification

Please replace the title with the following amended title:

**DEVICE AND METHOD FOR TRANSMITTING AND ~~PROVING~~ PROVIDING THE
~~ENERGY POWER OF~~ CAPACITIVE ACTUATORS**

Please replace paragraph [0001] with the following amended paragraph:

[0001] The invention relates to a device for contactless electrical power transmission and/or to a control ~~for device in~~ a system consisting of at least one stationary and one moving part, ~~or for a system in between~~ which power is to be transmitted, having at least one means in the moving part that is to be controlled and to be supplied with power, whereby a series-resonant circuit capacitor of a frequency generator is connected to a primary winding of an inductive transformer that bridges an isolating point between the stationary part and the moving part.

Please add the following new heading before paragraph [0002]:

BACKGROUND

Please insert the following new paragraphs [0005.1] and [0005.2] after paragraph [0005]:

[0005.1] World patent WO-A-0048299 describes a device for converting higher voltages of the type employed, for example, in trains or streetcars, into low direct voltages or alternating voltages, as is necessary for the operation of lighting systems or air-conditioning units. For this purpose, a transformer is employed that galvanically separates the primary and the secondary circuits from each other in a known manner. However, no provisions are made for transmitting power and control signals from a static part to a rotating part of a system or else for operating an actuator control element on the rotating part of the system by means of the transmitted signals.

[0005.2] U.S. Patent No. 5,709,291 discloses a device with which power is transmitted contactless to a moving device, for instance, from a work station to the next moving pallet. For this purpose, a bar-type transformer is employed that allows linear movements of the moving device. The voltage that is transmitted by this transformer to the moving device is at first rectified and then used to charge a battery that is carried on the moving device. The battery is

used to supply a motor that is carried on the moving device. Influencing the motor controls by utilizing the transformer is not described here. Moreover, this system is not suitable for use in the area of the rotor shaft and the rotor head of a helicopter since the use of batteries in the area of the rotor head is not possible due to weight and space considerations. Requirements calling for a wide useful temperature range and for resistance to high centrifugal acceleration forces cannot be met when batteries are used.

Please add the following new heading before paragraph [0006]:

SUMMARY OF THE INVENTION

Please replace paragraph [0006] with the following amended paragraph:

[0006] ~~Consequently, the~~ The present invention is based on ~~the an~~ objective of providing a method and a device for the power supply and control of capacitive actuators which, on the one hand, allow the actuation of the actuators over a certain distance and which, on the other hand, allow the transmission of the power of the actuators arranged on the moving part of the system to the moving part separated by an isolating point, said method and device supplying power to the actuators arranged on the moving part as a function of the desired force effects or the intended movements, without the need for any intermediate storage of the power in an electrolyte capacitor on the moving part system.

Please delete paragraph [0007].

Please add the following new heading before paragraph [0035]:

SUMMARY OF THE INVENTION

Please add the following new heading before paragraph [0036]:

DETAILED DESCRIPTION

Please replace the heading on top of page 29 with the following amended heading:

~~Patent Claims~~ WHAT IS CLAIMED IS: